



SỞ Y TẾ CÔNG CỘNG QUẬN LOS ANGELES

THÔNG TIN CẬP NHẬT VỀ PHƯƠNG ÁN KIỂM DỊCH SỬA ĐỔI DÀNH CHO CHA MẸ VÀ NGƯỜI GIÁM HỘ CÓ CON TRONG ĐỘ TUỔI ĐI HỌC Ngăn Ngừa Sự Lây Lan Của COVID-19 Tại Các Trường TK-12

Tài liệu này cung cấp thông tin cập nhật cho các bậc cha mẹ và người giám hộ về phương án kiểm dịch sửa đổi mới áp dụng ở các Trường từ Lớp Mẫu giáo Chuyển tiếp đến Lớp 12 (TK-12) ở Quận Los Angeles (LAC). Phương án kiểm dịch này cho phép những trẻ em đã bị phơi nhiễm với người mắc COVID-19 trong lớp học hoặc môi trường học đường khác có thể tiếp tục đi học ở trường miễn là đáp ứng một số điều kiện nhất định. Để biết thông tin về các chính sách và biện pháp phòng ngừa để bảo vệ trẻ em khỏi bị nhiễm COVID-19 ở trường học, hãy xem [Thông tin Cập nhật dành cho Cha mẹ: Các trường TK-12](#) của Sở Y tế Công cộng LAC.

Dưới đây là những điều cha mẹ cần biết về phương án kiểm dịch mới được sửa đổi.

Thông thường, nếu một người chưa được chích ngừa được xác định là “người có tiếp xúc gần” với người nhiễm COVID-19, người đó phải kiểm dịch tại nhà. Người có tiếp xúc gần được định nghĩa là:

- Đã ở trong khoảng cách 6 feet với người nhiễm bệnh trong 15 phút trở lên trong khoảng thời gian 24 giờ, hoặc
- Đã có tiếp xúc trực tiếp với chất dịch cơ thể của người nhiễm bệnh (ví dụ: đã bị ho hoặc hít hơi trúng, đã dùng chung ly (cốc) uống hoặc dụng cụ ăn uống, đã hôn người nhiễm bệnh).

Hiện tại, các trường có một phương án mới gọi là “kiểm dịch sửa đổi”, cho phép trẻ em tiếp tục học tập trực tiếp trong giờ học bình thường, trong khi chịu lệnh Kiểm dịch của Viên chức Y tế. Phương án mới này dựa trên việc đánh giá thông tin do Sở Y tế Công cộng thu thập trong tháng đầu tiên đi học đã cho thấy rất ít trẻ em trong thời gian kiểm dịch đã khởi phát COVID-19.

Có các quy định nghiêm ngặt mà các trường phải tuân theo nếu lựa chọn phương án kiểm dịch sửa đổi.

1. Kiểm dịch sửa đổi chỉ được xem xét nếu trường hợp phơi nhiễm với người nhiễm bệnh xảy ra tại môi trường học đường, nơi học sinh được nhân viên nhà trường giám sát (lớp học, không gian trong trường có nhân viên nhà trường giám sát, xe bus của trường).
2. Kiểm dịch sửa đổi chỉ được cho phép nếu trẻ bị phơi nhiễm không có triệu chứng. Trẻ phải theo dõi các triệu chứng hàng ngày, và nếu khởi phát triệu chứng, trẻ không được thực hiện kiểm dịch sửa đổi. Trẻ phải ở nhà và tuân theo hướng dẫn dành cho người có tiếp xúc gần đã khởi phát [các triệu chứng trong khi đang kiểm dịch](#).
3. Nhà trường phải khẳng định được rằng cả trẻ nhiễm bệnh và trẻ được xác định là người có tiếp xúc gần đã đeo khẩu trang đúng cách trong toàn bộ thời gian xảy ra tiếp xúc gần.
4. Học sinh bị phơi nhiễm không thuộc vào một đợt bùng phát ở trường. Đợt bùng phát được định nghĩa là khi có sự lây lan xảy ra trong một nhóm từ 3 người trở lên tại một trường học trong khoảng thời gian 14 ngày. Nguy cơ lây lan lớn hơn rất nhiều trong một đợt bùng phát, do đó kiểm dịch sửa đổi đối với những học sinh bị phơi nhiễm là không an toàn.
5. Nhà trường không được cho phép những người có tiếp xúc gần tham gia các hoạt động ngoại khóa. Phương án kiểm dịch sửa đổi là nhằm mục đích để trẻ em tiếp tục học tập và không bao gồm các hoạt động khác ngoài chương trình học thông thường.
6. Trẻ em thuộc diện kiểm dịch sửa đổi phải đeo khẩu trang vào mọi lúc trong khuôn viên trường trừ khi đang ăn uống. Vào những lúc ăn uống, trẻ phải giữ khoảng cách ít nhất 6 feet với người khác và tốt nhất là ăn uống ở ngoài trời.



- Trẻ em thuộc diện kiểm dịch sửa đổi phải được xét nghiệm ít nhất hai lần một tuần bằng loại xét nghiệm thích hợp được thực hiện tại một cơ sở y tế hoặc điểm xét nghiệm có giấy phép (xét nghiệm tại nhà không được chấp nhận cho mục đích này). Xét nghiệm đầu tiên cần phải được thực hiện ngay sau khi phơi nhiễm (Ngày thứ nhất hoặc Ngày thứ 2 của thời gian kiểm dịch); xét nghiệm thứ hai cần phải được thực hiện ít nhất 3 ngày sau đó, lý tưởng là vào hoặc sau Ngày thứ 5 để trẻ có thể kết thúc thời gian kiểm dịch sau Ngày thứ 7 (tức là vào Ngày thứ 8) nếu xét nghiệm cho kết quả âm tính.

Do vi-rút COVID-19 đôi khi có thể lây lan ở ngoài phạm vi 6 feet, nên những trẻ em chưa được chích ngừa và KHÔNG phải là người tiếp xúc gần nhưng đã có mặt trong lớp học hoặc nhóm khác của trường cùng với người bị nhiễm bệnh cũng được đặc biệt khuyến nghị nên xét nghiệm hàng tuần trong hai tuần tính từ ngày tiếp xúc cuối cùng. Nếu nhà trường có đủ khả năng để xét nghiệm cả những người đã được chích ngừa, những trẻ đã được chích ngừa đầy đủ và KHÔNG phải là người tiếp xúc gần nhưng đã ở trong cùng lớp học hoặc nhóm với người nhiễm bệnh cũng được đề nghị xét nghiệm hàng tuần trong hai tuần.

Bằng cách nào phụ huynh có thể giúp đưa kiểm dịch sửa đổi trở thành một phương án cho trường học của con mình.

- Hãy nhớ rằng kiểm dịch sửa đổi là một phương án mà trường học có thể lựa chọn để cho phép thực hiện. Trường học của con quý vị chỉ có thể cho phép phương án đó nếu tất cả các điều kiện nêu ở trên được đáp ứng.
- Giáo dục con quý vị về tầm quan trọng của việc đeo khẩu trang và hướng dẫn đeo khẩu trang đúng cách. Truy cập vào trang ph.lacounty.gov/masks để biết thông tin về cách sử dụng khẩu trang hiệu quả để ngăn ngừa sự lây lan.
- Nếu trẻ được cho phép thực hiện theo phương án kiểm dịch sửa đổi, hãy nhớ rằng trẻ vẫn đang tuân theo [Lệnh Kiểm dịch Khẩn cấp của Sở Y tế Công cộng](#). Trẻ phải ở nhà mọi lúc khi không đến trường để học tập trực tiếp.
- Tuân thủ các yêu cầu xét nghiệm nếu con quý vị được xác nhận là người có tiếp xúc gần hoặc đã bị phơi nhiễm với người bị nhiễm bệnh trong môi trường học đường.

Và nếu quý vị muốn làm nhiều hơn thế, quý vị có thể đăng ký tham gia **Chương trình Đại sứ Phụ huynh của DPH!** Chúng tôi cung cấp đào tạo và cấp chứng chỉ cho các cha mẹ muốn được học tập để hiểu về COVID-19, cách bệnh lây lan, ảnh hưởng của bệnh đến sức khỏe trẻ em và những cách tất cả chúng ta có thể làm để phòng tránh sự lây lan của bệnh. Quý vị sẽ tham gia vào một nhóm tuyệt vời gồm các nhà lãnh đạo là phụ huynh, những người giúp chia sẻ thông tin chính xác về COVID-19 với toàn thể cộng đồng nhà trường.

Để biết thêm thông tin, vui lòng gửi email đến: TK12Ambassador@ph.lacounty.gov

Truy cập vào [trang](#) Nguồn lực về COVID-19 dành cho Cha mẹ và Người giám hộ để biết thêm thông tin.